

Cliente / Customer DISTRIBUIDORA LISBOA S.A.	OV 13001636/5	PF. Fab 23861	Número / Number 1	Fecha / Date 26/07/2013	Página / Page 03 / 04
Producto / Product Tubos de Acero con Costura Longitudinal HFW / Longitudinal Seam Electric Welded Steel Pipes	Orden de compra / Purchase Order PEDIDO 17 DE JULIO	Ítem	Referencia del Cliente / Customer Reference		
Norma / Standard ASTM A53	Grado / Grade A	Extremos / Ends BISELADO			
Dimensiones / Dimensions 114,300 x 6,02 mm 4 x 0,237 in	Schedule 40	Peso Nominal / Nominal Weight 16,07 kg/m 10,80 lb/ft	Longitud / Length 6,40 m	Superficie Externa / External Surface Negro	Cantidades / Quantities 190 Pz 1216,00 m 19150 kg 190 Pcs 3989,50 ft 42219 lb


Análisis Químicos de Producto / Product Chemical Analyses

Muestra Sample		%																													
		C	Mn	P	S	Si	Al	Cr	Ni	Mo	V	Cu	Sn	Nb	Ti	Co	B	Ca	Elm1	Elm2	Elm3	Ceq1	Ceq2	Pcm	Sum1	Sum2	Sum3	R1	R2	R3	
Tubo Pipe	Colada Heat	x 100	x 100	x 1000	x 1000	x 100	x 1000	x 100	x 100	x 1000	x 100	x 100	x 1000	x 1000	x 1000	x 100	x 10000	x 10000	x	x	x	x 100	x 100	x 100	x 100	x 100	x 100	x 100			
Max		25	95	50	45			40	40	150	8	40																			
Min	370751	5	33	11	5	11	45	2	1	10		1	7	1	18		2	29													

Notas / Notes:	Elm: Elemento / Element	Ceq: Carbono equivalente / Equivalent Carbon	Sum: Suma / Sum	R: Ratio	
Elm1 =	<input type="text"/>	Elm2 =	<input type="text"/>	Elm3 =	<input type="text"/>
Ceq1 =	<input type="text"/>	Ceq2 =	<input type="text"/>	Pcm =	<input type="text"/>
Sum1 =	<input type="text"/>	Sum2 =	<input type="text"/>	Sum3 =	<input type="text"/>
R1 =	<input type="text"/>	R2 =	<input type="text"/>	R3 =	<input type="text"/>

Cliente / Customer DISTRIBUIDORA LISBOA S.A.	OV 13001636/5	PF. Fab 23861	Número / Number 1	Fecha / Date 26/07/2013	Página / Page 04 / 04
Producto / Product Tubos de Acero con Costura Longitudinal HFW / Longitudinal Seam Electric Welded Steel Pipes	Orden de compra / Purchase Order PEDIDO 17 DE JULIO		Ítem	Referencia del Cliente / Customer Reference	
Norma / Standard ASTM A53	Grado / Grade A		Extremos / Ends BISELADO		
Dimensiones / Dimensions 114,300 x 6,02 mm 4 x 0,237 in	Schedule 40	Peso Nominal / Nominal Weight 16,07 kg/m 10,80 lb/ft	Longitud / Length 6,40 m	Superficie Externa / External Surface Negro	Cantidades / Quantities 190 Pz 1216,00 m 19150 kg 190 Pcs 3989,50 ft 42219 lb

Marcación / Marking
Estando (tubo) / Stenciling (pipe) Tenaris VC-DN-ESPESOR-E-LONG.-IND. ARG.-N° OFA-N° COLADA-FECHA HORA
Observaciones / Remarks NDT=SATISFACTORIO PH mínima = 13,1 MPa / 1,91 KSI Plan de Carga=24441 Edición norma: A 53/A 53M-12. December 2012.

Por la presente certificamos que el material aquí descrito ha sido fabricado de acuerdo con las normas y especificaciones solicitadas en vuestra orden y satisfacen los correspondientes requerimientos.	We hereby certified that the material herein described has been manufactured in accordance with the standards and specifications required in your order and satisfies the corresponding requirements.	 COLLOMB ARIEL Control de Calidad
Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logo Tenaris (verde) está impreso en la parte superior y como fondo de la hoja. En caso que el poseedor entregue una copia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, haciéndose responsable por cualquier uso ilegal o indebido.	This certificate is issued by a computerized system and it is valid with the electronic signature. On the original the Tenaris green coloured trade mark is stamped on the upper part and as background of the page. In case the owner of the certificate released a copy, he must attest its conformity to the original, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use.	
Cualquier alteración y / o falsificación estará sujeta a la ley. Si necesita asegurar la autenticidad de este certificado, contactarse con Siat S.A., e-mail: crita@tenaris.com	Any alteration and / or falsification will be subject to the law. If you need to assure the authenticity of this certificate, please do not hesitate to contact Siat S.A., e-mail crita@tenaris.com	